



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8124-е заседание

Четверг, 7 декабря 2017 года, 10 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бэссё (Япония)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Самбрана Торрелио
Китай	г-н У Хайтао
Египет	г-н Авад
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-жа Геген
Италия	г-н Бьяджини
Казахстан	г-н Садыков
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сисс
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
Уругвай	г-н Бермудес Альварес

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (за период со 2 сентября по 14 ноября 2017 года) (S/2017/1011)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-42478 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану (за период со 2 сентября по 14 ноября 2017 года) (S/2017/1011)

Председатель (говорит по-английски): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Южного Судана.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Пьера Лакруа; заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Марка Лоукока; а также Специального посланника по Южному Судану Межправительственной организации по развитию г-на Исмаила Вайса, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видео-конференции из Аддис-Абебы.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/1011, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Южному Судану за период со 2 сентября по 14 ноября 2017 года.

Слово имеет г-н Лакруа.

Г-н Лакруа (говорит по-английски): Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о положении в Южном Судане в преддверии продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС).

В дополнение к докладу Генерального секретаря по Южному Судану (S/2017/1011), опубликованному 1 декабря, и брифингу, с которым помощник Генерального секретаря Кейта выступила в Совете на прошлой неделе (см. S/PV.8115), в своем выступлении я остановлюсь на некоторых ключевых событиях и проблемах за прошедший год, в том чис-

ле в контексте ситуации в области безопасности в стране, мирного процесса и усилий МООНЮС по защите гражданского населения и построению прочного мира. После меня выступит заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, мой друг и коллега Марк Лоукок, который расскажет о гуманитарной ситуации.

Прежде всего я хотел бы повторить, что мы по-прежнему глубоко обеспокоены нестабильной обстановкой в области безопасности, сложившейся в Южном Судане. С приближением сухого сезона существует вероятность эскалации военного конфликта и межобщинных столкновений. Экономический кризис также продолжает иметь серьезные последствия для безопасности. Любое обострение насилия принесет страдания гражданскому населению. Мы не можем и далее стоять в стороне и бездействовать. Сейчас, как никогда ранее, я настоятельно призываю Совет продолжать проявлять бдительность и прилагать более активные усилия в целях осуждения и пресечения насилия, обеспечения защиты гражданского населения и содействия скорейшему политическому урегулированию конфликта.

В дополнение к находящемуся на рассмотрении Совета докладу за 90-дневный период я хотел бы в более общем плане обсудить ситуацию в стране и продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций по изменению положения на местах, что потребует постоянной поддержки со стороны Совета. В этих непростых условиях МООНЮС стремится использовать более эффективный, гибкий и инициативный подход к выполнению своего мандата. Миротворцы МООНЮС помогают обеспечивать защиту гуманитарных учреждений, содействуют доставке помощи в районы, в которых отсутствует безопасность, а также во многих случаях участвуют в эвакуации гуманитарных работников, оказавшихся в эпицентре активных боевых действий. В целях дальнейшего предотвращения насилия и нарушений прав человека они принимают меры по защите гражданского населения от похищений, вербовки, сексуального насилия и сексуальных домогательств.

Кроме того, благодаря усилиям МООНЮС по закреплению своей свободы передвижения Миссия смогла организовать патрулирование в регионах, к которым у нее долгое время не было доступа, вклю-

чая районы к юго-западу от Вау и деревни Экватории вблизи Ея. Вскоре МООНЮС обеспечит свое постоянное присутствие в Ее и уже укрепила его в Ямбио и Торите. Миссия также сотрудничает с партнерами в целях противодействия увеличению числа местных конфликтов с помощью мер по обеспечению примирения и мирного сосуществования. Благодаря отважным усилиям гуманитарных партнеров уже 5 миллионов человек, находящихся в уязвимом положении, получили жизненно необходимую помощь.

Эта работа проводится на фоне распространения конфликта по всей стране и стремления молодого государства определить свой путь к обеспечению всеохватного управления. С тех пор как в июле 2016 года в осуществлении мирного процесса возникли серьезные проблемы, новая волна вооруженного конфликта и отсутствия безопасности перекинулась на регион Экватории. Эти военные наступления вынудили десятки тысяч гражданских лиц покинуть свои дома. В разгар боевых действий более 2000 человек ежедневно пересекали границу с Угандой.

В 2017 году крупные столкновения между Народно-освободительной армией Судана (НОАС) и оппозицией переместились в регион Большого Верхнего Нила, в то время как правительство продолжило добиваться установления своего военного господства и захватывать опорные пункты оппозиции в этом районе. Вместе с этим продолжились столкновения в Экватории и Западном Бахр-эль-Газале. Многие мирные граждане были вынуждены бежать из своих домов, включая 25 000 жителей из Западного Нила, 100 000 из нескольких районов штата Джонглей и 22 000 из Западного Бахр-эль-Газала.

Несмотря на то что буквально через несколько минут г-н Лоуккок расскажет членам Совета о воздействии конфликта на гуманитарную ситуацию, я хотел бы просто подчеркнуть, что гуманитарные последствия являются катастрофическими. В общей сложности с начала конфликта в 2013 году перемещенными лицами стали почти 4 миллиона человек. Кроме того, боевые действия сопровождались связанными с конфликтом нарушениями и ущемлениями прав человека, включая грабежи и поджоги домов, убийства гражданских лиц, произвольные аресты и задержания, а также сексуальное

насилие, при этом в большинстве случаев к ним были причастны члены регулярных сил.

Наши опасения относительно дальнейшей эскалации боевых действий во время сухого сезона вполне обоснованы. Последние две недели были отмечены возобновлением столкновений на юге штата Юнити между оппозиционными силами, примкнувшими к Риеку Машару, и сторонниками первого вице-президента Табана Денга, вступившими в союз с НОАС. 20 ноября в 10 км к северу от нашей временной оперативной базы в Лере между войсками обеих сторон произошли ожесточенные столкновения. После этого сообщения о неминуемом нападении на город Лер побудили местные органы власти настоятельно призвать гражданское население отправиться на нашу базу. 26 ноября порядка 350 перемещенных гражданских лиц поспешили на базу МООНЮС в поисках временной защиты от конфликта. Новые боевые действия в городе Лер вспыхнули 30 ноября.

В дополнение к защите гражданских лиц вблизи своей базы и оказанию поддержки в передислокации гуманитарных работников в безопасные места, миротворцы МООНЮС продолжают осуществлять патрулирование в Лере, стремясь обозначить присутствие Организации Объединенных Наций. В то же время продолжающаяся фрагментация оппозиции — особенно в регионе Экватории — по-прежнему является источником нестабильности. В качестве примера можно привести Каджо-Каджи, где силы оппозиции вступают в столкновения с другими оппозиционными группами. Вооруженные группы, по-видимому, активизируют свои боевые действия, с тем чтобы продемонстрировать свою значимость как участников текущих политических процессов.

Кроме того, на положение в области безопасности влияют межобщинные столкновения. Наиболее значительное такое столкновение за последнее время имело место 28 ноября, когда в ходе нападения членов этнической группы мурле на деревню Динка в штате Джонглей было убито порядка 45 человек, еще 19 человек получили ранения, а сотни хижин и домов были сожжены. Это нападение было совершено ровно через шесть месяцев после подписания соглашения о прекращении боевых действий между племенами динка, бор и мурле, призванного положить начало всеобъемлющему процессу диалога.

Оно представляет собой наглядный пример сохраняющейся межобщинной напряженности и распространения оружия на местном уровне, а также подчеркивает необходимость постоянного участия в межобщинном диалоге и усилиях по примирению.

В связи с быстрым ухудшением положения в стране региональные партнеры активизировали свои усилия по оживлению мирного процесса. В частности, мы приветствуем и полностью поддерживаем форум высокого уровня по активизации деятельности, организуемый под руководством Межправительственной организации по развитию (ИГАД) и направленный на обеспечение прекращения боевых действий, осуществления мирного соглашения 2015 года и разработки реалистичного пересмотренного графика его осуществления. Я приветствую усилия Африканского союза (АС), в том числе предпринимаемые его Высоким представителем бывшим президентом Конаре, по направлению региону настоятельного призыва выступать с единых позиций. Кроме того, я приветствую выражение Советом мира и безопасности АС намерения рассмотреть возможность принятия мер наказания в отношении тех, кто стремится сорвать мирный процесс. Мы надеемся, что форум высокого уровня по активизации деятельности не станет одноразовым мероприятием, ограниченным по времени, а будет представлять собой последовательный процесс привлечения всех сторон к ответственности в целях сохранения режима прекращения боевых действий и начала осуществления всеобъемлющего мирного соглашения, с тем чтобы обеспечить успешный переход. Тем не менее, если мы хотим, чтобы форум увенчался успехом, то сложные вопросы должны решаться в ходе указанных дискуссий, в том числе посвященных вопросам механизмов управления и обеспечения безопасности, о чем, я уверен, еще скажет нам посол Вайс.

В то же время на местном уровне национальный диалог продолжается и сопровождается субнациональными консультациями, проводимыми по вопросу о коренных причинах конфликта. По мнению многих, консультации носят откровенный характер и выявляют обоснованные опасения общественности в том, что касается управления, коррупции и верховенства права. Тем не менее сохраняется обеспокоенность в отношении того, каким образом будут использованы результаты этих консультаций. Организация Объединенных Наций вновь заявляет

о важности того, чтобы национальный диалог дополнял осуществление мирного соглашения, был транспарентным и действительно отражал все политические взгляды, в том числе взгляды ключевых политических субъектов и конфликтующих сторон.

Конфликт в Южном Судане длится уже пятый год. Мы считаем, что с помощью форума высокого уровня по активизации деятельности и национального диалога — при условии их надлежащей координации — можно урегулировать этот все более обостряющийся кризис. Однако боевые действия не могут продолжаться параллельно с усилиями по установлению прочного мира. Они попросту несовместимы. Мы не должны допускать, чтобы тактика, с которой мы уже ранее сталкивались, подрывала процесс изменения курса. Страдания народа Южного Судана слишком тяжелы, они слишком затянулись, и мы не должны принимать жизнестойкость этого народа в условиях невероятных трудностей как нечто само собой разумеющееся. В этой связи я настоятельно призываю Совет удвоить свои усилия по оказанию поддержки региону и продолжающемуся политическому процессу.

В марте, признавая невыполнение сторонами в конфликте своих обязательств по осуществлению мирного соглашения, Совет изложил пять задач, которые должны быть выполнены незамедлительно. Во-первых, необходимо обеспечить незамедлительное соблюдение режима постоянного прекращения огня всеми силами сторон конфликта и всеми другими вооруженными группами. Во-вторых, безотлагательно заняться решением проблем, с которыми гуманитарный персонал сталкивается на всей территории Южного Судана при доставке гуманитарной помощи, особенно в страдающие от голода районы, в том числе путем проведения совещаний Надзорного комитета высокого уровня по гуманитарным вопросам и безотлагательного выполнения его решений. В-третьих, обеспечить безоговорочную поддержку всеми сторонами усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, АС и ИГАД для обеспечения выполнения соглашения и всеохватного характера национального диалога, как это предусмотрено в их заявлении от 29 января. В-четвертых, немедленно устранить препятствия для операций МООНЮС и механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности, включая препятствия для развертывания Региональных сил по защите,

и прекратить нападения на персонал МООНЮС и механизма наблюдения. В-пятых, немедленно прекратить чинить препятствия всем сотрудникам национальных и международных гуманитарных организаций, пытающимся оказывать жизненно необходимую помощь на территории Южного Судана, а также нападения на сотрудников и объекты этих организаций.

Сегодня, когда мы приближаемся к сухому сезону и ожидаем созыва форума высокого уровня по активизации деятельности, эти задачи еще более актуальны. Поэтому я настоятельно призываю Совет вновь выступить единым фронтом и использовать все средства, необходимые для того, чтобы направить руководителям Южного Судана и всем сторонам в конфликте требование изменить курс. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций будет и впредь взаимодействовать со сторонами и поддерживать усилия региона и международного сообщества в целях содействия политическому урегулированию кризиса.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Лакруа за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Лоукоку.

Г-н Лоукок (говорит по-английски): Это мой первый брифинг в Совете Безопасности по Южному Судану, и я хотел бы остановиться на четырех моментах. Первый момент — это гуманитарные перспективы на ближайшие месяцы. Второй момент касается ограничений в сфере обеспечения гуманитарного доступа. Третий момент связан с нынешней обстановкой в области доставки помощи, а четвертый — с помощью, за которой мы обращаемся к Совету в целях обеспечения свободного и постоянного доступа ко всем тем, кто нуждается в гуманитарной помощи и защите. Я согласен со словами г-на Лакруа и постараюсь не повторять все то, что он сказал.

Во вторник мы опубликовали Обзор гуманитарных потребностей Южного Судана на 2018 год. Выводы, сделанные в ходе этой всеобъемлющей оценки, не внушают оптимизма. Хотя за последние четыре года конфликта Южный Судан в качестве беженцев покинули более 2 миллионов человек, на территории страны по-прежнему находятся 7 миллионов человек, нуждающихся в гуманитарной помощи, что составляет почти две трети оставшегося

населения. Порядка 1,9 миллиона человек оказались в положении внутренне перемещенных лиц, из них примерно 210 000 надеются найти убежище в пунктах защиты гражданского населения, расположенных на территории баз Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС).

Согласно последней Комплексной классификации стадий продовольственной безопасности, опубликованной месяц назад правительством Южного Судана и партнерами, занимающимися вопросами продовольственной безопасности, число людей, испытывающих острую нехватку продовольствия, неуклонно растет с каждым последующим годом конфликта. Сейчас, когда мы приближаемся к концу 2017 года, 1,25 миллиона человек находятся на стадии чрезвычайного положения с точки зрения продовольственной безопасности; это почти в два раза превышает число людей, находящихся в шаге от голода, которое было зафиксировано в этот же период в прошлом году. В начале 2018 года половина населения, остающегося в Южном Судане, будет зависеть от предоставления чрезвычайной продовольственной помощи. В следующий скудный с точки зрения продовольствия сезон, который начнется в марте, в нескольких районах по всей стране, скорее всего, вновь возникнет голод.

Колоссальные и пагубным образом сказывающиеся на здоровье потребности не ограничиваются голодом. Лишь один из 10 человек в настоящее время имеет доступ к основным услугам в области санитарии, наличие которых способствует предотвращению распространения смертельных заболеваний. В стране функционирует лишь половина школ, 2 миллиона детей в настоящее время школу не посещают. По данным Международной организации по миграции, в прошлом году в каждом втором доме женщина или девочка стала жертвой гендерного насилия. В исследовании, только что опубликованном Международным комитетом спасения, отмечается высокий уровень насилия, причем во многих случаях оно напрямую связано с проведением рейдов, перемещением или похищениями. Зафиксированный уровень насилия в отношении женщин и девочек в Южном Судане является одним из самых высоких в мире.

Что касается обеспечения доступа, то страдания, с которыми сталкивается гражданское население в Южном Судане, является в основном резуль-

татом действий сторон в ходе конфликта. Например, тревожный уровень отсутствия продовольственной безопасности непосредственно связан с ограничениями в области свободы передвижения, доступа людей к гуманитарной помощи и предоставления им возможности иметь огород и собирать урожай. Конфликт имеет особенно тяжелые последствия для сельскохозяйственного производства в регионе Большая Экватория, где до начала конфликта в ходе цикла производства продовольствия обычно образовывались излишки, в то время как в настоящее время здесь наблюдается дефицит продовольствия ввиду отсутствия безопасности и связанных с этим проблем доступа. Большинство фермеров, проживавших в наиболее плодородных районах на границе с Угандой, сейчас находятся в лагерях беженцев в Уганде.

Во время последнего сезона дождей население так и не дождалось ни привычного затишья в боевых действиях, ни облегчения гуманитарной ситуации. В последнее время, после начала сухого сезона, в преддверии долгожданных мирных переговоров между сторонами, которые должны начаться в этом месяце, возросло количество боевых столкновений, особенно в округе Айод (штат Джонглей), в округах Лер и Майендит (штат Юнити) и в округе Мундри (Западный Экваториальный штат), что вынуждает все больше гражданских лиц покидать эти районы в поисках безопасности и средств к выживанию.

Важнейшей задачей остается защита гражданского населения. Как Народно-освободительная армия Судана (НОАС), так и Народно-освободительное движение/армия Судана (оппозиция) продолжают нарушать нормы международного гуманитарного права, а также нарушать и ущемлять права человека. Я хотел бы напомнить всем сторонам о необходимости всегда следить за тем, чтобы не причинять вред гражданскому населению и не наносить ущерб инфраструктуре, которой пользуется население.

Страдания являются также как причиной, так и следствием продолжающегося ухудшения экономической ситуации, как отметил г-н Жан-Пьер Лакруа. Многие государственные служащие месяцами не получают заработную плату. Экономическая ситуация настолько ухудшилась, что многие люди в принципе не имеют доступа к продовольствию, сокращается объем даже самых основных услуг, в

частности медицинских и образовательных, а также растет преступность, особенно в городских районах. Под угрозой находится безопасность гражданских лиц, а гуманитарные организации все чаще сталкиваются с ситуацией, когда их сотрудники становятся жертвами вооруженных ограблений, а их автоколонны подвергаются разграблению. Не далее как на прошлой неделе в штате Джонглей с гуманитарного склада было похищено 2,3 тонн продовольствия. Подобные действия совершаются как сторонами в конфликте, так и преступными группами ради получения экономической выгоды.

Доставка помощи осуществляется с риском для жизни гуманитарных работников. С момента начала конфликта по меньшей мере 95 гуманитарных работников были убиты при исполнении служебных обязанностей, причем только в этом году произошло не менее 28 подобных случаев. Более 90 процентов этих людей — это национальные сотрудники, на которых держится вся система гуманитарного реагирования. Г-н Лакруа упомянул недавнее ужасающее нападение в Джонглее. Это всего лишь один пример насилия, которому подвергаются сотрудники гуманитарных организаций; в ходе этого нападения пятеро гуманитарных сотрудников было убито.

Предоставление и облегчение быстрого и беспрепятственного гуманитарного доступа к нуждающимся гражданским лицам является обязанностью всех сторон и чрезвычайно важно для деятельности гуманитарных организаций в целях эффективного спасения жизни людей. Стороны регулярно и самым вопиющим образом игнорируют эти обязательства. В некоторых районах страны сотрудники гуманитарных организаций на протяжении длительных периодов времени оказываются неспособны организовать доставку помощи и осуществление программ. Это усугубляет и без того тяжелое положение в области продовольственной безопасности и питания. Одним из примеров является удерживаемая под контролем оппозиции территория в районе Баггари, недалеко от Вау, где сложилась критическая ситуация с продовольствием — ситуация, которая практически может считаться голодом, и где организации из-за отказа в доступе и устанавливаемых НОАС заградительных барьеров на дорогах имеют возможность доставлять помощь лишь от случая к случаю. Если обстановка в плане доступа

не улучшится в лучшую сторону, то ситуация обострится еще больше.

В последние недели правительство, а также силы оппозиции и негосударственные вооруженные субъекты продолжают препятствовать доставке гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям. Правительственные силы безопасности препятствуют доступу гуманитарной помощи в Ливоло в округе Каджо-Кеджи, негосударственные вооруженные субъекты по-прежнему отказывают в доступе в окрестностях городов Ей и Мундри, а силы оппозиции отказывают в доступе к городу Гониоро в округе Торит. Кроме того, по-прежнему заблокирован доступ к месту захоронения отходов в Бентиу, несмотря на заверения губернатора о том, что гуманитарным учреждениям будет предоставлен беспрепятственный доступ на этот объект.

Доставке помощи препятствуют также продолжающиеся боевые действия, включая столкновения между НОАС и НОАС (оппозиция) в Ее и прилегающих округах. Из-за конфликта и проблем с безопасностью в 2017 году более 500 гуманитарных сотрудников по всей территории страны на длительные периоды времени вывозились в эвакуацию. Гуманитарные организации не принимают решение об эвакуации персонала без веских на то причин — их главная цель всегда заключается в том, чтобы оставаться на местах и добиваться результатов; поэтому, если они все-таки дают добро на эвакуацию, то это значит, ситуация действительно очень тяжелая.

В начале ноября президент Киир издал общенациональный указ об обеспечении свободного, беспрепятственного и незатрудненного передвижения автоколонн с гуманитарной помощью. Я хотел бы особо отметить этот указ, в котором закрепляются существующие международные обязательства. Я настоятельно призываю к тому, чтобы на основе этого указа были приняты конкретные действия и даны указания на всех уровнях, чтобы снять преграды на дорогах, а также перестать чинить бюрократические и иного рода помехи и чтобы эти меры можно было реализовать на практике на местах, ибо, как я уже сказал, в настоящее время этого не происходит.

В-третьих, несмотря на эти проблемы, как отметил г-н Лакруа, в этом году благодаря усилиям Организации Объединенных Наций и ее гумани-

тарных партнеров необходимую помощь получили 5 миллионов человек, и задачей на следующий год является увеличение этого показателя. В этом году около 4 миллионов человек получили продовольственную помощь и чрезвычайную помощь в целях обеспечения средств к существованию; почти 730 тысяч детей и беременных и кормящих женщин получили чрезвычайную продовольственную помощь; более 2,1 миллиона человек получили доступ к чистой питьевой воде; около 780 тысяч человек получили помощь в форме жизненно важных непродовольственных товаров, включая одеяла и противомоскитные сетки; более 350 тысяч детей имеют возможность посещать школу; и почти 400 тысяч человек получили услуги, связанные с преодолением последствий гендерного насилия. Для содействия доставке помощи в прошлом месяце был открыт дополнительный гуманитарный коридор из Судана.

Факт остается фактом: до тех пор, пока не будет обеспечено соблюдение норм международного гуманитарного права, пока не прекратятся боевые действия и не будет организовано предоставление основных услуг, гуманитарная ситуация не улучшится. В этом году Организации Объединенных Наций и ее партнерам по гуманитарной деятельности удалось предотвратить голод, но для этого понадобились огромные ресурсы, многие сотрудники подверглись серьезной опасности, а некоторые из них, как я уже отметил, погибли на службе. Мы обязаны не допустить повторения голода в будущем году. МООНЮС играет и будет продолжать играть важную роль в деле защиты гражданских лиц и создания условий, благоприятствующих доставке гуманитарной помощи, однако усилия Миссии никоим образом не могут служить заменой исполнению правительством страны своих обязанностей.

В-четвертых — и на этом я завершу свое выступление — я призываю членов Совета, во-первых, использовать свое влияние для обеспечения того, чтобы стороны выполняли свои обязательства по международному гуманитарному праву — обязательства уважать и защищать гражданских лиц, включая гуманитарных работников; и, во-вторых, обеспечивать, чтобы стороны не препятствовали оказанию гуманитарной помощи и доступу людей к помощи и защите, а также оказывали в этом содействие.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Лоукока за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Вайсу.

Г-н Вайс (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за руководство Советом Безопасности в текущем месяце. Желаю Вам всяческих успехов в исполнении Ваших обязанностей.

Я благодарю Совет за предоставленную мне возможность проинформировать членов о ходе подготовки к созыву форума высокого уровня по активизации деятельности с участием сторон мирного процесса, в том числе неприсоединившихся групп, в целях восстановления режима постоянного прекращения огня, полного осуществления мирного соглашения и установления реалистичных сроков для проведения демократических выборов в конце переходного периода. Поскольку это мое первое выступление в Совете Безопасности, я останавлиюсь лишь на том, чего нам удалось достичь на сегодняшний день.

В течение шести месяцев мы делали все возможное, чтобы активизировать мирный процесс в Южном Судане. Первым делом мы начали оказывать помощь соответствующим лицам, представляющим стороны в южносуданском конфликте. Проведя обзор основных сторон процесса, мы составили график проведения консультаций в преддверии форума, утвержденный также Советом министров. В сентябре и октябре мы провели ряд консультаций в преддверии форума и в течение первой недели ноября представили свои выводы на рассмотрение Совета министров. Мы проводили консультации в различных странах как в регионе, так и за его пределами — например, в Эфиопии, Южной Африке, Судане и Джубе. В ходе этих консультаций активное участие в дискуссиях принял Совет министров Межправительственной организации по развитию (ИГАД). Стоит отметить, например, что все члены Совета министров присутствовали в столице Южного Судана Джубе, где проводились эти консультации. По завершении этих консультаций, проводившихся в рамках подготовки к форуму, мы снова сели за стол для составления проекта доклада об этих консультациях, который мы завершили в ноябре и представили Совету министров.

К сведению Совета Безопасности, сейчас я хотел бы представить краткое резюме содержания

проведенных в рамках подготовки к форуму консультаций. Свои позиции прямо или косвенно изложили, в ходе консультаций или в позиционных документах, в общей сложности более 48 различных заинтересованных сторон. Все эти позиции были проанализированы, и сейчас я хотел бы осветить некоторые из основных сделанных нами выводов.

Заинтересованные стороны внесли предложения относительно нового переходного правительства, в числе которых были пять следующих вариантов: сохранить его в его нынешнем виде; вернуться к положению дел, существовавшему до 8 июля 2016 года; заново составить Соглашение об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан таким образом, чтобы включить в него новых участников; сформировать новое переходное правительство национального единства, состоящее из профессиональных управленцев; и создать смешанное переходное правительство национального единства, состоящее как из технократов, так и политиков.

Помимо этого было внесено три основных предложения относительно реорганизации штатов, а именно: первое — это отменить нынешнее число штатов и вернуться к 10 штатам; второе — это сохранить 32 штата и заново согласовать новые механизмы разделения власти на основе этого числа; и третье — вернуться к трехрегиональной структуре, состоящей из Бахр-эль-Газала, Экватории и Верхнего Нила.

Некоторые стороны требовали того, чтобы Переходное правительство национального единства оставалось в его нынешнем виде до конца текущего переходного периода. Были внесены также альтернативные предложения о том, чтобы реорганизовать нынешнюю систему управления в федеральную или конфедеральную систему управления. В рамках реорганизованной системы управления были предложены два варианта президентства в переходный период, а именно, либо ротационное президентство, либо формальный президент, но исполнительные функции выполнял бы премьер-министр.

В отношении состава Совета министров также были внесены три основных предложения: первое — сохранить 30 министерств и создать для каждого из них должности заместителя министра; второе — сократить число министерских постов до 18, с тем чтобы кабинет был компактным; и третье —

реорганизовать Совет министров согласно трех-региональной структуре, причем каждому региону отводилось бы по 10 министерских постов и по 10 должностей заместителей министров.

В докладе четко указано на то, что все стороны требовали полного прекращения всех боевых действий до созыва под эгидой ИГАД форума высокого уровня по активизации действий. В докладе всем сторонам и обособленным группировкам предлагается в обязательном порядке подписать политическую хартию, обязывающую все стороны отказаться от насилия в преддверии форума. В докладе также содержится предложение согласовать на форуме инклюзивное соглашение об окончательном прекращении огня, а также механизмы обеспечения безопасности в переходный период, центральное место в которых было бы отведено Региональным силам по защите. Прозвучал также призыв к установлению эффективного контроля за соблюдением режима прекращения огня, механизма проверки и обеспечения соблюдения договоренностей, в том числе мер по обеспечению свободы передвижения граждан путем создания благоприятных для этого условий. Заинтересованные стороны также рекомендовали пересмотреть гражданский мандат, с тем чтобы сделать его более широким и эффективным. Было предложено создать национальную комиссию по прекращению огня для того, чтобы она контролировала процесс создания механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности.

В докладе затронуто также еще несколько крайне важных вопросов. Считается, что успех проведения под эгидой ИГАД форума высокого уровня по активизации действий зависит от следующих факторов: его инклюзивности; прекращения боевых действий и окончательного прекращения огня; наличия политической воли; единства позиции оппозиционных сил; ведущей роли и авторитета ИГАД в качестве беспристрастного арбитра; надежного механизма поддержания правопорядка, который должен быть согласован ИГАД, Африканским союзом и Советом Безопасности до начала проведения форума по активизации действий; от структуры форума; обеспечения гендерного равенства и участия в нем женщин; участия в нем Риека Машара; координации параллельных политических инициатив, таких как национальный диалог, процесс воссоединения и активизации деятельности Народно-осво-

бодительного движения Судана, а также проведение более широких консультаций и обеспечение их транспарентности.

Выдвигались также предложения относительно сроков. Заинтересованные стороны предполагали, что на новый переходный период потребовалось бы, в среднем, четыре года для проведения эффективных преобразований, которые завершились бы проведением демократических выборов. Большинство предлагали двух-трехлетний период, в то время как другие — четырех-пятiletний, а некоторые — пяти-десятилетний период. Помимо этого, большинство считают, что до начала переходного периода на его подготовку потребуются еще три-шесть месяцев.

Впоследствии этот доклад был представлен Совету министров, который одобрил его. Мне весьма приятно отметить, что на прошлой неделе, в ходе состоявшейся в Абиджане встречи на высшем уровне стран Африканского союза и Европейского союза, Совет министров ИГАД провел неофициальное совещание, на котором он утвердил доклад о проведенных в преддверии форума консультациях. Его участники также договорились провести совещание Совета министров 15-16 декабря этого года. Они также договорились о том, что по окончании этого совещания Совет министров следует сразу же провести форум высокого уровня по активизации действий — в период 17-28 декабря. И совещание Совета министров, и сам форум следует провести в помещении многоцелевого назначения Африканского союза.

Я рад заявить о том, что согласно решениям Совета министров ИГАД и вышеупомянутой встречи на высшем уровне в настоящее время мы вплотную приблизились к началу форума высокого уровня по активизации действий, который будет проводиться под эгидой ИГАД.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Вайса за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Бермудес Альварес (Уругвай) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Пьера Лакруа, помощника Генерального секретаря по гуманитарным

вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Марка Лоукока и Специального посланника Межправительственной организации по развитию (ИГАД) по Южному Судану г-на Исмаила Вайса за их брифинги. Благодаря этим брифингам мы получили полную картину последних событий в Южном Судане.

Ввиду того, что Совет Безопасности занимался этим вопросом только на прошлой неделе (см. S/PV.8115), и не желая повторять уже высказанные соображения, я сосредоточусь в своем выступлении на самых последних событиях, происходящих в Южном Судане, многих из которых весьма исчерпывающе коснулись наши докладчики. Но до этого я хотел бы еще раз выразить глубокую обеспокоенность Уругвая этим затянувшимся кризисом.

Всего за несколько недель до окончания текущего года — в пятую годовщину начала этого конфликта — будущее Южного Судана будет определяться этим решающим этапом. Все стороны конфликта уже дали все обещания и взяли на себя все обязательства. Их дефицита никогда не ощущалось. Чего же действительно не хватает — и в чем страна и ее население остро нуждаются, — так это конкретных действий и ощутимых результатов, которые приведут к преодолению кризиса. В связи с этим, в скором времени стороны получат уникальную возможность — вероятно, последний шанс — продемонстрировать своему народу свою приверженность мирному урегулированию кризиса. Мы возлагаем большие надежды на проведение форума высокого уровня по активизации действий по выполнению Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, организуемого Межправительственной организацией по развитию. Мы вновь заявляем о том, что для нормального и успешного осуществления данной инициативы необходимо, чтобы заинтересованные стороны выполнили свои обязательства незамедлительно, полностью и окончательно прекратить боевые действия на всей территории страны. Должно быть ясно, что продолжение вооруженной конфронтации в любом виде несовместимо с началом и ведением реального диалога.

Что касается Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), то мы с сожалением отмечаем, что она по-прежнему сталкивается с разного рода ограничениями, вво-

димыми правительством, а оперативная готовность Региональных сил по защите, создание которых было одобрено Советом более года назад, до сих пор составляет менее 100 процентов. В этой связи мы вновь настоятельно призываем правительство Южного Судана снять ограничения, введенные в отношении Миссии и всех гуманитарных работников, и в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Мы слышали многочисленные обещания относительно этого, однако сейчас настало время перейти от обещаний к конкретным действиям. С другой стороны, мы отмечаем прогресс, достигнутый Секретариатом в проведении стратегического обзора мандата МООНЮС. Мы полностью уверены в том, что их выводы позволят Совету Безопасности принять ответственное решение о будущем Миссии, которая играет важнейшую роль в деле защиты гражданских лиц.

В заключение я хочу подвести некоторые итоги, учитывая, что наше участие в работе Совета Безопасности подходит к концу, и я должен отметить, что мы разочарованы положением гражданского населения в Южном Судане. Мы надеялись на более добросовестную работу правительства в Джубе. Мы все знаем, что там происходит и как людям живется в так называемых пунктах защиты гражданского населения. Многие из нас видели это собственными глазами чуть более года тому назад, когда в сентябре 2016 года мы посетили эти пункты защиты гражданского населения в Джубе и Вау, которые находятся вблизи мест дислокации или под защитой МООНЮС или, как в случае с Вау, католической церкви.

Проживающие там перемещенные лица, к сожалению, сталкиваются с ужасной дилеммой: жить там как в клетке, не имея возможности работать, не имея или практически не имея никаких перспектив на будущее или покинуть эти центры и вернуться в свои дома, подвергаясь большому риску быть ограбленными, убитыми или стать жертвами сексуального насилия. На этой неделе министр спасательных операций и чрезвычайных ситуаций г-жа Хусейн Мар Ньюот представила так называемую программу переселения, призвав гражданское население покинуть пункты защиты и вернуться в свои дома. Никто в своем уме не станет возвращаться в свои дома или то, что от них осталось, если это сопряжено с таким риском. Мы должны расставить приоритеты. Так, сначала следовало бы добиться

немедленного прекращения боевых действий, а затем предоставить гарантии безопасности для всего гражданского населения.

Поскольку это наше последнее выступление в связи с ситуацией в Южном Судане в Совете Безопасности, мы приветствуем всех жителей Южного Судана и воздаем им должное.

Г-н Самбрана Торрелио (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы благодарим председательствующую в Совете делегацию Японии за созыв этого заседания, а также заместителя Генерального секретаря Жан-Пьера Лакруа и заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока за представление ежеквартального доклада Генерального секретаря по Южному Судану (S/2017/1011). Мы также приветствуем Специального посланника Межправительственной организации по развитию (ИГАД) по Южному Судану его Превосходительство Исмаила Вайса и благодарим его за подробный доклад о ходе подготовки к форуму высокого уровня по активизации деятельности.

На сегодняшнем заседании я хотел бы кратко коснуться трех аспектов: политического процесса, доступа к гуманитарной помощи и продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС).

Во-первых, наша делегация хотела бы заявить о поддержке правительством Боливии инициативы ИГАД и работы, проводимой послом Вайсом. Мы вновь заявляем, что залогом успеха в деле долгосрочного урегулирования конфликта в Южном Судане является свободный и открытый политический процесс и всеохватный диалог, которые помогут обеспечить полное выполнение Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. Усилия, предпринимаемые региональными организациями, имеют решающее значение и нуждаются в поддержке со стороны международного сообщества; однако, прежде всего, требуется подлинная приверженность процессу со стороны правительства и оппозиционных групп Южного Судана.

В этой связи мы считаем, что открытость, продемонстрированная в ходе подготовки к форуму высокого уровня по активизации деятельности, весьма обнадеживает. Мы знаем, что многое еще предстоит сделать, однако следует особо отметить

то, что началось прямое взаимодействие со всеми сторонами и что эти стороны проявляют интерес к работе форума, и продолжать поощрять это. Мы призываем стороны продолжать активное участие в форуме по активизации деятельности и воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы народ Южного Судана смог наладить диалог, который позволит, во-первых, восстановить режим постоянного прекращения огня; во-вторых, выработать реалистичные сроки для проведения демократических выборов в конце переходного периода; и, в-третьих, полностью выполнить мирное соглашение.

Что касается доступа к гуманитарной помощи, то мы выражаем сожаление в связи с нынешней ситуацией и обеспокоенность в связи с тревожной статистикой по перемещенным лицам, которые постоянно сталкиваются с отсутствием продовольственной безопасности. Мы надеемся, что нам удастся не допустить голода, и поэтому считаем, что приоритет должен отдаваться обеспечению благоприятных условий для работы сотрудников гуманитарных организаций и МООНЮС. Это не может быть просто призывом в заявлении — крайне важно, чтобы и правительство, и оппозиционные силы выполняли постановление президента Салвы Киира от 9 ноября, с тем чтобы гарантировать безопасность гуманитарных работников и их свободное передвижение по всей территории страны, а также для того, обеспечить доступ к гуманитарной помощи тем, кто остро в ней нуждается. В этой связи мы высоко оцениваем работу Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, которая за рассматриваемый отчетный период направила десятки групп разминирования, с тем чтобы провести реконструкцию и разминирование дорог и взлетно-посадочных полос в целях обеспечения безопасности и доступа к гуманитарной помощи.

Что касается моего третьего тезиса — продления мандата МООНЮС, — то наша делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о его продлении на два месяца до завершения стратегического обзора. Мы надеемся, что по мере развертывания Региональных сил по защите будет возможно расширить и обеспечить более активное присутствие патрулей МООНЮС в районах основных столкновений, таких как регион Экватории, Бахр-эль-Газаль и Верхний Нил. Мы также надеемся, что такое продление будет предусматривать большую

гибкость МООНЮС в части передвижений, с тем чтобы предотвратить столкновения между сторонами и иметь возможность принимать своевременные меры в целях деэскалации напряженности между общинами. Мы считаем, что укрепление трехуровневой стратегии защиты гражданского населения также является очень важным моментом, который необходимо принимать во внимание.

В заключение мы хотели бы выразить признательность сотрудникам Организации Объединенных Наций и МООНЮС за ту важную работу, которую они проводят в Южном Судане, выполняя благородную задачу по спасению жизней и заботе о благополучии миллионов жителей Южного Судана, которые уже почти пять лет страдают из-за конфликта в своей стране. Поэтому мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны и международное сообщество поддержать эту похвальную работу, а также форум по активизации деятельности, с тем чтобы предотвратить дальнейшие страдания гражданского населения из-за последствий конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южного Судана.

Г-н Малвал (Южный Судан) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я заверяю Вас в поддержке и сотрудничестве со стороны моей делегации.

Я хотел бы также приветствовать и отметить брифинги и работу двух заместителей Генерального секретаря в связи с Южным Суданом. Кроме того, я хотел бы приветствовать и поблагодарить Специального посланника по Южному Судану Межправительственной организации по развитию (ИГАД) Его Превосходительство г-на Исмаила Вайса за его брифинг о предварительных консультациях ИГАД на высоком уровне по активизации действий, которые прошли в октябре.

Мы рады вновь заявить о приверженности переходного правительства национального единства це-

лям форума высокого уровня по активизации действий. Как сообщалось ранее, по ключевым вопросам были проведены консультации с президентом и членами Совета министров переходного правительства национального единства. Мы с нетерпением ожидаем предстоящих заседаний Совета министров ИГАД и саммита, которая пройдет в декабре. Я хотел бы заверить Совет в том, что правительство примет участие в саммите в духе открытости в надежде на то, что все стороны смогут подтвердить свою приверженность осуществлению всех положений Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан.

Г-н Председатель, я хотел бы также проинформировать Вас и Совет о прошедшем в Джубе последнем заседании правительства и группы по обзору деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Это был первый случай, когда правительство Южного Судана было приглашено и с ним консультировались при обзоре хода выполнения мандата МООНЮС, что стало положительным изменением.

Четвертого декабря переходное правительство национального единства провело встречу с группой по обзору деятельности МООНЮС, с тем чтобы обсудить работу МООНЮС в Южном Судане и провести ее всеобъемлющий обзор. Как нам известно, это совещание проходило в духе искренности и открытости и правительство выдвинуло ряд предложений относительно будущего мандата МООНЮС. Среди них было пожелание правительства, чтобы МООНЮС принимала участие в наращивании потенциала людских ресурсов и учреждений и занималась подготовкой и реализацией некоторых столь необходимых проектов в области развития. В этой связи мы с нетерпением ожидаем издания заключительного доклада и содержащихся в нем рекомендаций, которые, как мы надеемся, будут отражать некоторые точки зрения правительства.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.